

Sterzing I Vipiteno

# Der rote Teppich Il tappeto rosso

Mode, Musik & Leckerbissen  
in Sterzings Einkaufsstraßen  
Moda, musica e prelibatezze  
culinarie nelle vie della città

*Samstag /sabato*  
**8.10.2016**



Thema: Alpiner Winter  
Tema: Inverno alpino



## **Einkehren und Geschenks- gutschein erhalten!**

Verschiedene Bars und Restaurants laden zu Leckerbissen mit edlen Tropfen ein. Beim Einkauf oder einer Konsumation im Wert von mindestens 10 Euro in drei verschiedenen Geschäften oder Bars und Restaurants (gekennzeichnet durch einen roten Läufer am Geschäftseingang) erhalten Sie beim Tourismusverein am Stadtplatz am selben Tag ein Erinnerungsgeschenk.



## **Facendo acquisti riceverete un buono regalo**

Diversi bar e ristoranti Vi invitano a gustare prelibatezze con un bicchiere di buon vino. Facendo acquisti in tre negozi, bar o ristoranti diversi (contrassegnati da un tappeto rosso all'ingresso) per un minimo di 10 euro ciascuno, riceverete un regalo di ricordo presso l'Ass. Turistica in Piazza Città.



Tourismusverein | **Sterzing  
Ass. Turistica | Vipiteno**

Stadtplatz 3 Piazza Città  
39049 Sterzing/Vipiteno  
Tel. +39 0472 765325

[www.sterzing.com](http://www.sterzing.com)  
[www.vipiteno.com](http://www.vipiteno.com)



## **Vereine und Firmen stellen sich vor Aziende e Associazioni si presentano**

### **Rathaus / Municipio**

- Sport & Friends Südtirol

### **Stadtplatz / Piazza Città**

- Skischule / scuola di sci
- Freizeitberg Rosskopf / Monte Cavallo
- WSV Ski
- Renngemeinschaft Wipptal
- Leitner
- Prinoth
- Demac lenko
- Intercom

### **Altstadt / Città Vecchia**

- Polisportiva



## Samstag, 8. Oktober

### Thema: Alpiner Winter

- **15.30 Uhr:**

Einzug der Musikkapelle  
Jaufental

### Kehren Sie ein...

- **Athesia in der Altstadt:**

Büchertische im Geschäft

- **Bäckerei Pardeller in der Altstadt  
und in der Neustadt:**

Verkostung von Apfelbrot und  
Nusszwirbelbrot. Angeboten wird:  
Kastanienherzen und Bauernkrapfen

- **Bar Flammenschenke in der Neustadt:**

Aperol Fashion Spritz (8 verschiedene  
Aperol Spritz zur Auswahl)

- **Blumen Mittermaier in der Altstadt:**

Herbstflower

- **Hofer Market in der Brennerstraße –**

**Schon probiert?** Verkosten Sie Schnäpse,  
Weine, verschiedene Käse und Salami.

- **Hotel Restaurant Lilie in der Neustadt:**

Süßigkeitenstand

- **Reformhaus Natura in der Altstadt:**

Tee-Verkostung

- **Vinzenz - zum feinen Wein in der Neustadt:**

Verkostung Eisacktaler Weißweine

- **Walde in der Neustadt:**

Verkostung von Schokolade

- **X-Bionic in der Altstadt:**

für jedes gekaufte Winter-Unterwäschen-  
Set ein Paar Socken „Ski Control“ gratis

## Sabato, 8 ottobre

### tema: inverno alpino

- **ore 15:30:**

sfilata della Banda musicale  
della Val Giovo

### Visitate inoltre...

- **Athesia in Città Vecchia:**

presentazione di libri in negozio

- **Bäckerei/Panificio Pardeller in  
Cittá Vecchia e in Città Nuova:**

degustazione di pane alle mele e alle  
nocciole. In offerta: cuore di castagne  
e krapfen del contadino.

- **Bar Flammenschenke in Città Nuova:**

Aperol Fashion Spritz (8 diversi  
aperol spritz a scelta)

- **Blumen/fiori Mittermaier in Città Vecchia:**

fiori autunnali

- **Hofer Market in Via Brennero:**

degustazione di grappe, vini, salumi  
e formaggi.

- **Hotel Ristorante Lilie:**

stand di dolci

- **Reform Natura in Città Vecchia:**

degustazione di tè

- **Vinzenz – zum feinen Wein in Città Nuova:**

degustazione di vini bianchi della Valle Isarco

- **Walde in Città Nuova:**

degustazione di cioccolato

- **X-Bionic in Città Vecchia:**

omaggio calza ski control per ogni  
completo di intimo invernale acquistato

# Teilnehmende Betriebe - Esercizi partecipanti

